

Liebe Gäste

**Herzlich Willkommen im Hotel Waldstätterhof Luzern!**

In dieser Broschüre finden Sie die wichtigsten Informationen.

Die Réception hilft Ihnen bei Fragen gerne weiter.

Wählen Sie auf dem Telefon direkt 111 oder drücken Sie die Sondertaste *Front Desk/Réception*.

Dear Guests,

**Welcome to the Hotel Waldstätterhof in Lucerne!**

You will find the most important information about our hotel services in this brochure.

Our reception will be pleased to answer any questions you may have.

Just press the "Front Desk/Reception" button on your room telephone or dial no. 111.

Chers hôtes,

**Bienvenue à l'Hôtel Waldstätterhof Luzern!**

Vous trouvez dans cette brochure les principales informations à votre intention.

La réception se fait un plaisir de vous aider si vous avez des questions.

Il vous suffit d'appuyer sur la touche spéciale «Front Desk/Réception» du téléphone ou de composer le numéro 111.

### **Allergien**

Haben Sie eine Allergie? Auf Bestellung am Vortag servieren wir Ihnen gerne ein lactose- oder glutenfreies Frühstück.

In unserer Speisekarte finden Sie mehrere glutenfreie Gerichte. Auch unser grosses Salatbuffet ist glutenfrei.

### **Anreise/Abreise**

Am Ankunftstag steht das Zimmer ab 14.00 Uhr zur Verfügung. Eine Frühankunft können wir nur bei Reservierung ab dem Vorabend garantieren.

Wir danken Ihnen, dass Sie das Zimmer bis 11.00 Uhr freigeben. Eine spätere Freigabe des Zimmers wird wie folgt berechnet: bis 16.00 Uhr 50% des Zimmerpreises, nach 16.00 Uhr 100% des Zimmerpreises.

### **Adapter und Verlängerungskabel**

Passende internationale Adapter für Ihre Elektrogeräte oder ein Verlängerungskabel können gegen ein Bargeld-Depot von CHF 50.00 an der Réception ausgeliehen werden.

### **Anlässe**

Gerne organisieren wir für Sie Sitzungen, Seminare, Geburtstage, Familienfeiern und andere Anlässe. Wir freuen uns, Ihnen auf Ihre Bedürfnisse angepasste Vorschläge zu unterbreiten.

### **Ausflüge/Museen**

Unsere Mitarbeitenden an der Réception informieren Sie gerne über verschiedene Angebote und Öffnungszeiten. Für einige Ausflüge können die Tickets direkt an der Réception bezogen werden.

### **Babybetten**

Haben Sie spezielle Wünsche für Ihr Baby? Gerne sind wir Ihnen behilflich. Babybetten werden durch das Hotel unentgeltlich zur Verfügung gestellt. Wir freuen uns, auch die kleinen Gäste bei uns zu begrüßen.

### **Babysitter**

Gerne vermitteln wir für Sie einen Babysitter. Kontaktieren Sie dafür die Réception.

### **Bettwäsche**

Bei einem längeren Aufenthalt wird die Bettwäsche jeden vierten Tag gewechselt. Wünschen Sie einen täglichen Wechsel, teilen Sie uns dies bitte mit.

### **Chemische Reinigung und Wäscheservice (von Montag bis Freitag, ausgenommen Feiertage)**

Wenn Sie die Wäsche vor 09.00 Uhr an der Réception abgeben, ist sie am selben Abend wieder frisch in Ihrem Zimmer.

### **Elektrizität**

Die Netzspannung in der Schweiz beträgt 220 V.

### **Etagenservice**

Benötigen Sie ein extra Kopfkissen, eine zusätzliche Decke oder wünschen Sie Hausschuhe/Slippers, wenden Sie sich an die Réception.

### **Fahrrad E-Bikes (von April bis Oktober)**

Wollen Sie eine Spritztour dem See entlang oder ganz einfach durch Luzern machen? Reservieren Sie direkt an der Réception eines von unseren zwei E-Bikes (kostenlos). Ein Bargelddepot von CHF 50.00 pro E-Bike muss hinterlegt werden.

### **Fax**

Ein Fax können Sie 24 Stunden von der Réception aus versenden. Die Preise geben wir Ihnen gerne bekannt.

### **Fotokopien**

Die Réception kopiert jederzeit Ihre Dokumente gegen eine Gebühr von CHF 0.50 pro Seite.

### **Frühstück**

Das Frühstücksbuffet findet von Montag bis Freitag von 07.00 – 10.00 Uhr / Samstag und Sonntag inklusive Feiertage bis 10.30 Uhr im Restaurant statt. Sind Sie Frühaufsteher oder reisen Sie bereits vorher ab? Gerne bereiten wir ein kleines Frühstück für Sie zu. Bitte kontaktieren Sie am Vorabend die Réception.

Auf Wunsch bringen wir das Frühstück bei Vorbestellung auch auf Ihr Zimmer.  
Zuschlag: CHF 10.00 pro Person.

### **Gepäck**

Sie können Ihr Gepäck kostenlos in unserem Gepäckraum deponieren. Brauchen Sie Hilfe? Bitte fragen Sie an der Réception.

### **Getränke**

Getränke sind während den Öffnungszeiten im Restaurant erhältlich. Zwischen 22.00 – 07.00 Uhr erhalten Sie diese an der Réception. Das Wasser vom Hahnen hat gute Trinkwasserqualität.

### **Handtücher**

Denken Sie ökologisch. Handtücher werden gewechselt, wenn sie am Boden oder in der Badewanne deponiert werden. Hängen sie an der Stange, heisst es, Sie wünschen keine frischen Bade- und Handtücher.

### Hund

Für Ihre Lieblinge verrechnen wir eine Tagespauschale von CHF 15.00 ohne Futter. Bitte Tiere nicht im Bett oder auf dem Sofa schlafen lassen. Diese sind für unsere Gäste.

### Internet

Über Wireless-LAN surfen Sie in diesem Zimmer im Internet. Der Zugangscode zum drahtlosen Netzwerk ist auf der Gästekarte vermerkt.

Neben der Réception befindet sich zudem eine Internetstation.

### Notebook-Verleih

An der Réception erhalten Sie kostenlos ein Netbook für den Gebrauch gegen ein Bargeld-Depot von CHF 100.00 pro Stück.

### Notfälle/Feuer

Wählen Sie die Nr. 111 (Front Desk/Réception/SOS). Wir helfen Ihnen gerne weiter. Der Fluchtplan befindet sich an der Innenseite Ihrer Zimmertüre. Bei einer Evakuierung befindet sich der Sammelplatz vis à vis des Hotelhaupteinganges.

### Parkplätze

Das Hotel verfügt über einige wenige Parkplätze im Innenhof. Die Miete beträgt CHF 19.00 pro Auto/Nacht. Eine Reservation ist erforderlich.

### Rauchfreies Hotel

Unser Hotel ist komplett rauchfrei. Raucher und Raucherinnen dürfen gerne vor dem Hoteleingang bei frischer Luft eine Zigarette geniessen. Aschenbecher befinden sich links und rechts an der Wand beim Eingang.

### Restaurant

Wir freuen uns, Sie in unserem Restaurant zu verwöhnen. In unserer Speisekarte findet sich für jeden Geschmack das passende Gericht. Sei es Fleisch, Fisch, vegetarisch oder glutenfrei.

Öffnungszeiten	Frühstück	Montag - Freitag	07.00 – 10.00 Uhr
	Frühstück	Samstag & Sonntag, Feiertage	07.00 – 10.30 Uhr
	Warme Küche		11.30 – 14.00 Uhr
			17.30 – 21.30 Uhr

### Safe/Wertgegenstände

Deponieren Sie Ihre Wertgegenstände in Ihrem Zimmersafe (Haftung bis CHF 1'000.00) oder unentgeltlich im Safe an der Réception. Das Hotel übernimmt keine Haftung für aus dem Zimmer abhanden gekommene Wertgegenstände.

**Schlüssel**

Bitte deponieren Sie den Zimmerschlüssel jeweils beim Verlassen des Hauses an der Réception. Achten Sie darauf, die Zimmertüre immer zu schliessen.

**Schuhputzmaschine**

Eine Schuhputzmaschine steht Ihnen im Hoteleingang zur Verfügung.

**Toilettenartikel**

Rasierer, Rasierschaum, Zahnbürste, Zahnpasta und Nähzeug sind an der Réception gegen einen kleinen Aufpreis erhältlich.

**Transfers/Taxi**

Wünschen Sie einen Transfer-Service? Die Réception hilft Ihnen gerne weiter.

**Unterhalt**

Ist etwas defekt? Ist Ihnen etwas aufgefallen? Vielen Dank für Ihren Hinweis.

**Wasser**

Unser Leitungswasser ist bedenkenlos trinkbar.

**Weckruf**

Wünschen Sie einen Weckruf, melden Sie sich bitte an der Réception (Nr. 111).

**Zimmerservice**

Zimmerservice (ohne Frühstück) ist zwischen 11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 – 21.30 Uhr verfügbar zu einem Aufpreis von CHF 3.00 pro Person. Kontaktieren Sie die Réception.

### **Allergies**

Do you have any allergies? If you inform us the day before, we serve you a lactose- or gluten free breakfast.

In our menu card you find some gluten free meals. Our salad buffet is also gluten free.

### **Arrival / Departure**

Your room will be available from 2 p.m. on the day of your arrival. Earlier occupancy of the room can only be guaranteed if the room is booked from the evening before.

Please vacate your room by 11 a.m. on the day of departure. If you vacate your room later than 11 a.m. the following charges will apply: 50% of the room rate until 4 p.m. and 100% of the room rate after 4 p.m.

### **Adapters and extension cables**

International Adapters for your electrical appliances or extension cables are available from the reception against a cash deposit of CHF 50.00.

### **Babysitter**

We will be pleased to find a babysitter for you. Please ask at the reception.

### **Bed linen**

If you are staying several days your bed linen will be changed every third day. Please let us know if you require fresh bed linen every day.

### **Breakfast**

A breakfast buffet is laid out in our restaurant Monday until Friday from 7 to 10 am / Saturday & Sunday including bank holidays until 10.30 am. If you are an early riser or need to depart very early we will be pleased to prepare a small breakfast for you. Please contact the reception the evening before.

If required, we will bring your breakfast to your room. Please reserve in advance. Extra charge: CHF 10.00 per person.

### **Cots for babies**

Our hotel is delighted to welcome its youngest guests and provides cots free of charge.

### **Dry cleaning and laundry service (Monday – Friday, without bank holidays)**

If you hand in your laundry at the reception before 9 a.m. it will be returned clean to your room the same evening.

### **Drinks**

Drinks are served in our restaurant during opening hours. Between 10 p.m. and 7 a.m. you can purchase drinks at the reception. The water from our taps is excellent drinking water.

### **Dogs**

We charge CHF 15.00 per day (without food) for your dog. Please do not let them sleep on the bed or sofa. These are for our guests only.

### **E-Bikes and E-Scooters (electric bikes, from April until October)**

Would you like to make a trip along the lake or explore Lucerne, then borrow one of our two E-Bikes or E-Scooter during your stay for a cash deposit of CHF 50.00 per bike.

### **Emergency/Fire**

Dial No. 111 (Front Desk/Reception/SOS). We will be there to help you. The emergency evacuation plan is posted on the inside of the door to your room. In case of an evacuation, the meetingpoint is on the opposite street side of the hotel main entrance.

### **Event facilities**

We will be pleased to help you organise your meeting, seminar, birthday party, family get-together or any other event and to recommend appropriate solutions.

### **Excursions/Museums**

Our receptionists will gladly provide information about excursions and the opening times of museums. Tickets for some excursions are available directly at the reception.

### **Electricity**

The mains voltage in Switzerland is 220 V.

### **Extra requirements**

If you require an extra pillow, one more blanket or a pair of slippers, please contact the reception.

### **Fax**

You can send a fax from our reception at any time. We will gladly inform you about the prices.

### **Internet**

In this room you can access the Internet via Wireless LAN. Please ask for the access code at the reception.

There is an internet station at the reception, which you can use free of charge.

### Key

Please leave your room key at our reception whenever you leave the hotel. Be sure to lock the door with the key each time you leave the room.

### Luggage

You can keep your luggage in our storage room. Do you need help? Ask the front desk.

### Maintenance

Please let us know if something in your room is defective or there is anything else amiss.

### Non-smoking hotel

Our hotel is completely non-smoking. Smokers can enjoy a cigarette in front of the entrance. Ashtrays are on the left and the right at the wall near the entrance.

### Notebook rental

Mini notebooks for use during your stay are available at the reception for a cash deposit of CHF 100.00 per notebook.

### Parking spaces

The hotel has a few parking spaces available in the courtyard at a cost of CHF 19.00 per car/night. Reservation is necessary.

### Photocopies

Our reception will photocopy your documents at any time at a price of CHF 0.50 per page.

### Restaurant

We will be pleased to serve you in our restaurant. In our menu card there is for every taste the right dish. Be it meat, fish, vegetarian or gluten-free.

Opening hours	Breakfast	Monday to Friday	07.00 to 10 am
	Breakfast	Saturday & Sunday & bank holidays	07.00 to 10.30 am
	Hot meals		11.30 am to 14.00 pm 17.30 am to 21.30 pm

### Room service

Room service (without breakfast) is available between 11.30 am – 2 pm and 5.30 pm – 9.30 pm for an extra charge of CHF 3.00 per person. Please contact the reception.



**Safe/Valuables**

Please deposit your valuables in the safe in your room (liability accepted up to CHF 1,000.00) or leave them (free of charge) in the safe at the reception. The hotel accepts no liability for valuables that disappear from a hotel room.

**Shoe-cleaning machine**

Guests may use the shoe-cleaning machine at the entrance to the hotel.

**Toiletries**

Guests may obtain a razor, shaving cream, toothbrush and toothpaste at the reception, subject to a surcharge.

**Transfers/Taxi**

Do you require a transfer service? The reception staff will be pleased to assist you.

**Towels**

Think ecologically. Towels are changed when they are deposited on the ground or in the bathtub. Hang them on the rod, it means you do not want fresh bath and hand towels.

**Water**

The water from the tap is excellent drinking water.

**Wake-up call**

Please ask our reception if you require a wake-up call.

### **Allergies**

Avez-vous une allergie? Sur commande à la veille, nous servons un petit-déjeuner sans lactose ou sans gluten. Dans notre carte de menu vous trouvez plusieurs plats sans gluten. Notre buffet de salades est aussi sans gluten.

### **Arrivée / Départ**

Le jour de votre arrivée, la chambre est à votre disposition dès 14 heures. Si vous arrivez plus tôt, nous ne pouvons vous la garantir que sur réservation dès la veille au soir.

Nous vous remercions de libérer la chambre avant 11 heures. Si la chambre est libérée plus tard, elle sera facturée comme suit: jusqu'à 16 heures, 50 % du prix de la chambre, après 16 heures, 100 % du prix de la chambre.

### **Adaptateur et rallonge**

Des adaptateurs internationales ou rallonges convenant pour vos appareils électriques peuvent être obtenus à la réception moyennant un dépôt en espèces de CHF 50.00.

### **Articles de toilette**

Des rasoirs, de la mousse à raser, des brosses à dents et de la pâte dentifrice peuvent être obtenus à la réception moyennant un petit supplément.

### **Baby-sitter**

Nous vous organisons volontiers les services d'une baby-sitter. Prenez contact avec la réception.

### **Bicyclette (Avril à Octobre)**

Voulez-vous faire une escapade autour du lac ou tout simplement par Lucerne? Réservez directement ou par téléphone à la réception une de nos bicyclettes électriques gratuitement pendant votre séjour.

### **Boissons**

Les boissons peuvent être obtenues au restaurant pendant les heures d'ouverture. Entre 22 heures et 7 heures, vous les recevez à la réception. L'eau du robinet est potable et d'excellente qualité.

### **Cas d'urgence/Incendie**

Composez le No 111 (Front Desk/Réception/SOS). Nous vous aiderons. Le plan d'évacuation est affiché à la porte de votre chambre, à l'intérieur. Dans une évacuation le lieu de rassemblement se situe vis-à-vis de l'entrée de l'hôtel.

### **Changement de draps et de serviettes de toilette**

Lors d'un séjour prolongé, les draps sont changés automatiquement tous les trois jours. Si vous désirez un changement quotidien, veuillez nous le faire savoir.

### **Chien**

Pour votre compagnon à quatre pattes, nous facturons un forfait journalier de CHF 15.00 sans la nourriture. S'il vous plaît ne le laissez pas dormir sur le lit ou le canapé, qui sont pour nos clients seulement.

### **Coffre-fort / Objets de valeur**

Déposez vos objets de valeur dans le coffre-fort de votre chambre (responsabilité jusqu'à concurrence de CHF 1000.00) ou gratuitement dans le coffre-fort de la réception. L'hôtel décline toute responsabilité pour les objets de valeur disparus de la chambre.

### **Clé**

Veillez remettre la clé de votre chambre à la réception chaque fois que vous quittez l'établissement. Veillez à toujours fermer la porte de votre chambre à clé.

### **Entretien**

Quelque chose est défectueuse? Avez-vous remarqué quelque chose? Nous vous remercions de nous en faire part.

### **Eau**

L'eau du robinet est potable et d'excellente qualité.

### **Electricité**

En Suisse, la tension du réseau électrique s'élève à 220 V.

### **Excursions / Musées**

Nos collaborateurs à la réception vous informent avec plaisir des différentes offres et heures d'ouverture. Les billets de certaines excursions peuvent être obtenus directement à la réception.

### **Fax**

A la réception, vous pouvez envoyer un fax 24 heures sur 24. Nous vous communiquons volontiers les prix.

### **Garde des bagages/Porterage**

Vous pouvez laisser vos bagages dans notre compartiment à bagages gratuitement. Besoin d'aide? Contactez la réception.

### **Hôtel non-fumeur**

L'hôtel est entièrement non-fumeur. Les fumeurs sont priés de fumer devant l'entrée de l'hôtel à l'air frais. À gauche et à droite de l'entrée vous trouvez des cendriers.

### **Internet**

Dans cette chambre, vous pouvez surfer sur internet via Wireless-LAN. Les codes d'accès à notre réseau sans fil WHOF sont disponibles à la réception.

En outre, une station internet se trouve à côté de la réception.

### **Lits pour bébé**

Les lits pour bébé sont mis à disposition gratuitement par l'hôtel. Nous sommes heureux d'accueillir également les tout-petits dans notre établissement.

### **Location de Notebooks**

A la réception, vous pouvez louer gratuitement un mini-ordinateur portable à utiliser pendant votre séjour, moyennant un dépôt en espèces de CHF 100.00 par Notebook.

### **Machine à nettoyer les chaussures**

Une machine à nettoyer les chaussures est à votre disposition à l'entrée de l'hôtel.

### **Manifestations**

Nous nous chargeons volontiers d'organiser vos réunions, séminaires, anniversaires, fêtes de famille et autres manifestations, et serions heureux de vous soumettre des propositions en fonction de vos besoins.

### **Nettoyage chimique et service de blanchisserie (du lundi au vendredi, sans fêtes)**

Si vous remettez votre linge avant 9 heures à la réception, il vous sera retourné impeccable le soir même dans votre chambre.

### **Places de stationnement**

L'hôtel dispose de quelques places de stationnement dans la cour intérieure. La location se monte à CHF 19.00 par voiture/nuit. Une réservation est indispensable.

### **Photocopies**

La réception photocopie volontiers vos documents au tarif de CHF 0.50 par page.

### **Petit-déjeuner**

Le buffet de petit-déjeuner est de lundi à vendredi de 7 heures à 10 heures / samedi & dimanche y compris les fêtes jusqu'à 10 heures 30 au restaurant. Vous êtes un lève-tôt ou partez déjà avant? Nous vous préparons volontiers un petit-déjeuner. Veuillez prendre contact la veille avec la réception.

Sur demande, nous vous apportons le petit déjeuner dans votre chambre si vous le commandez auparavant. Supplément: CHF 10.00 par personne.

### Restaurant

Nous serions heureux de vous choyer dans notre restaurant. Dans notre carte de menu se trouve quelque chose pour tous les goûts. Qu'il s'agisse de viande, de poisson, plats végétariens ou sans gluten.

Heures d'ouverture	Petit-déjeuner	lundi au vendredi	7 h à 10 h
	Petit-déjeuner	samedi & dimanche & jours de fêtes	7 h à 10 h 30
	Cuisine chaude		11 h 30 à 14 h
			17 h 30 à 21 h 30

### Service à l'étage

Si vous avez besoin d'un oreiller supplémentaire, d'une couverture en plus ou désirez des chaussons/pantoufles, n'hésitez pas à vous adresser à la réception au No 111.

### Service de réveil

Si vous désirez vous faire réveiller par téléphone, veuillez-vous annoncer à la réception (No 111).

### Service de chambre

Le service de chambre (sans le petit déjeuner) est disponible entre 11 h 30 à 14 h et 17 h 30 à 21 h 30 moyennant un supplément de CHF 3.00 par personne. Veuillez prendre contact avec la réception.

### Serviettes de toilette

Pensez écologiquement. Les serviettes sont changées quand elles sont déposées sur le sol ou dans la baignoire. Si vous pendez les serviettes sur la tige, cela signifie que vous ne voulez pas les changer.

### Transferts / Taxi

Désirez-vous un service de transfert? La réception vous aide volontiers.